



如選擇不指定，
即早午晚任一時
段均可安排

測試時間	Horário de teste
<input checked="" type="checkbox"/> 早	De manhã (09:45-12:45)
<input type="checkbox"/> 午	À tarde (15:30-18:30)
<input type="checkbox"/> 晚	De noite (19:00-22:00)
<input type="checkbox"/> 不指定	Não especificado

房地產經紀技能測試報名表

Boletim de Inscrição para Teste de Técnica Profissional de Agente Imobiliário

個人資料 Dados pessoais	報名編號 N.º de inscrição (由輸入系統的職員填寫)	測試語言 Linguagem de teste <input checked="" type="checkbox"/> 中文 Chinês <input type="checkbox"/> 葡文 Português
姓名： 陳某某 Nome:	(張貼1吋半相片一張) 相片 fotografia	
身份證明文件編號： 1234567(8) N.º do documento de identificação:		
證件類別： Tipo: <input checked="" type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他 (請填寫“補充部份”) Outros (Preencha os “Dados complementares”)		
電話： 6666xxxx (必須為澳門電話) Telefone:	電郵： peterpan@xxxmail.com E-mail:	
通訊地址： 澳門XX馬路XX大廈XX樓XX座 Endereço:		
補充部份 Dados complementares (僅適用於非澳門居民 Destinado somente a não residentes de Macau)		
持有外地僱員身份認別證 (藍卡) <input type="checkbox"/> 否/Não (<input type="checkbox"/> 是/Sim 職務 Funções : _____) Titular do Título de Identificação de Trabalhador Não Residente (Cartão azul)		
證件類別： Tipo: <input type="checkbox"/> 護照 Passaporte <input type="checkbox"/> 香港居民身份證 B.I. de Hong Kong <input type="checkbox"/> 往來港澳通行證 Salvo-conduto para deslocação a Hong Kong e Macau <input type="checkbox"/> 其他 Outros _____		
編號 N.º : _____		
※ 非澳門居民須提供載有入境日期、逗留期限及個人資料的「入境申報表」或已蓋章之「旅客抵澳及離澳申報表」或相關入境證明文件的副本。 Se não for residente de Macau deve fornecer cópia do «Boletim de entrada», donde conste a data de entrada em Macau, a duração de permanência e os dados pessoais, ou cópia do «Boletim de chegada e saída de passageiros a Macau» devidamente carimbado, ou ainda cópia do respectivo documento de entrada em Macau.		
學歷 Habilitações académicas		
<input checked="" type="checkbox"/> 合格完成高中教育 Ensino secundário complementar concluído com aproveitamento <input type="checkbox"/> 合格完成由理工學院舉辦的房地產經紀考試資格補充課程—96小時 Curso complementar de qualificação para o teste de agente imobiliário, concluído com aproveitamento, organizado pelo Instituto Politécnico – 96 horas <input type="checkbox"/> 其他 Outros _____		
職業情況 Situação no emprego		
<input type="checkbox"/> 已持有房地產經紀臨時准照 É titular da licença provisória de agente imobiliário <input type="checkbox"/> 現職房地產經紀 (須提交工作證明) Exerce presentemente funções de agente imobiliário (Deve apresentar documento comprovativo do exercício de funções) <input checked="" type="checkbox"/> 準備從事房地產經紀 Pretende exercer funções de agente imobiliário		

注意 Atenção

已報名「房地產經紀技能測試」或在「房地產經紀技能測試」考獲合格成績的人士並不視為已符合申請「房地產經紀准照」的資格。

A inscrição no “Teste de técnicas profissionais de agente imobiliário” ou a aprovação no referido teste não significa que preenche os requisitos para requerer a “Licença de agente imobiliário”.

根據第16/2012號法律《房地產中介業務法》第十二條第一款及第4/2013號行政法規第五條的規定，申請「房地產經紀准照」的人士必須向房屋局提出申請，並提供相關證明文件以證明及令房屋局信納申請人符合以下要件：

De acordo com o disposto no n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 16/2012 (“Lei da actividade de mediação imobiliária”) e artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013, se pretender requerer a “Licença de agente imobiliário” deve fazer o seu pedido junto do Instituto de Habitação, fornecendo os respectivos documentos que comprovem que reúne as condições exigidas por aquele Instituto e a seguir indicadas:

- (一) 具有法定行為能力 / Possui capacidade de exercício de direitos;
- (二) 合格完成高中教育 / Concluiu com aproveitamento o ensino secundário complementar;
- (三) 通過由主管實體舉辦的房地產中介業務職業技能鑒定 / Obteve aprovação no exame de habilitação técnico-profissional da actividade de mediação imobiliária, realizado pela entidade competente;
- (四) 具備適當資格 / Possui idoneidade;
- (五) 未因任何稅捐及稅項而結欠澳門特別行政區債務 / Não está em dívida com a RAEM por quaisquer contribuições e impostos.

聲明 Declaração

本人謹此聲明，上述資料正確無誤，本人知悉所填報之資料如有虛假，將會被取消申請測試資格。

Declaro que as informações acima referidas são correctas e sei que a inscrição será cancelada no caso de serem falsas.

收集個人資料聲明

Declaração de recolha de dados pessoais

1. 申請者向本局提供之個人資料，僅為技能測試相關之用。
Os dados pessoais do requerente fornecidos aos nossos Serviços são utilizados apenas para os respectivos testes de técnicas profissionais.
2. 為履行法定義務，本局所收集之個人資料有可能被轉移至司法機關/其他行政機關/相關私人機構。
Para cumprir as obrigações legais, os dados pessoais recolhidos pela DSAL podem ser transferidos para órgãos judiciais ou administrativos ou entidades privadas.
3. 根據《個人資料保護法》，申請者可親身、以電話或書面、或透過有權限之第三人向本局要求查閱、更正或更新個人資料。
Nos termos da “Lei da Protecção de Dados Pessoais”, o requerente pode solicitar aos nossos Serviços a consulta, rectificação ou actualização dos seus dados pessoais por via telefónica, por escrito, pessoalmente ou ainda através de pessoa competente.

日期 Data: 29 / 04 / 2015

申請人簽署 Assinatura do requerente: 陳某某

收妥文件 Documentos recebidos (勞工事務局專用 Reservado ao DSAL)

- | 必須提交的文件 | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 身份證明文件副本 | Cópia do documento de identificação |
| <input type="checkbox"/> 吋半白底彩色近照 1 張 | 1 fotografia a cores de fundo branco de 1 ^{1/2} polegadas |
| <input type="checkbox"/> 學歷證明副本 | Cópia das habilitações académicas |
| <input type="checkbox"/> 工作證明副本 | Cópia do documento comprovativo do exercício de funções |
| <input type="checkbox"/> 入境證明文件副本 (僅適用於非本地居民) | Cópia do documento de entrada em Macau (Destinado somente a não residentes de Macau) |